

緊急 (火事や急病のとき)

English (英語)

内容

- 救急車を呼ぶとき
- 消防車を呼ぶとき
- 土曜日、日曜日、夜間に急病やけがで病院に行くとき
- 救急安心センターおおさか

● 電話をするときに気をつけること

1. 自分の住所などを日本語で知っておいてください。緊急のとき、役に立ちます。
2. 日本語を話すことができる人に消防署への電話を頼んでください。頼むことができな
ないときは、消防署から多くの言語に対応した同時通訳サービスにつながり
ます。安心して電話をしてください。
3. 話すときは、ゆっくり、はっきりと話してください。
4. 住所を間違えないようにしてください。

5. 自宅の電話が携帯電話で、緊急ダイヤル「119」（北大阪消防指令センター
(火事・救急)に電話をしてください。

救急車を呼ぶとき

急病やけがで病院に行けないときは、救急車を呼んでください。

- (1) 119に電話(携帯電話を含む)をしてください。
- (2) 「救急です」と言います。
 - 「救急患者がいます」、「交通事故です」、「けがをしている人がいます」と説明してください。
 - 係員に、あなたの名前、電話番号、住所(箕面市〇〇)、目標物(近くにある大きな建物など)を教えてください。
 - できるだけ病气やけがの状態を説明してください。(人数、性別、年齢、傷病者の容体、いつも行っている病院の名前)
- (3) 救急車が到着するまでに、できるなら、次のことをしてください。
 - 応急手当(心肺蘇生法や止血など)をしてください。
 - 誘導する人は、建物の外で救急車を待ちます。
- (4) 救急車が到着したら、次のことを教えてください。
 - 救急車が到着するまでの病气やけがの状況

- どのような^{おうきゆうてあて おこな}応急手当を行ったか
 - どのような^{びょうき}病気を^{かよ}もっているか、いつも通っている^{びょういん なまえ}病院の名前
- ※^{きゅうきゆうしゃ}救急車には、31か^{こくご}国語に対応した^{たいおう}音声^{おんせいほんやく}翻訳ツールがあります。

しょうぼうしゃを^よ呼ぶとき

^{かじ}火事^{しょうぼうしゃ}のときは、^よ消防車を呼んでください。

(1) 119に^{でんわ}電話^{けいたいでんわ}（^{ふく}携帯電話を含む）をしてください。

(2) 「^{かじ}火事です」と^い言います。

- ^{かかりいん}係員に^{なまえ}あなたの名前や^{でんわばんごう}電話番号、^{かじげんば}火事現場の^{じゅうしょ}住所（^{みのおし}箕面市 ○○）、^{もくひょうぶつ}目標物
^{ちか}（^{おお}近くにある^{たてももの}大きな^{なに}建物など）、^も何が燃えているか、^に逃げ遅れた^{おく}人はいるか^{ひと}を^い言っ
 てください。

(3) ^{しょうぼうしゃ}消防車が^{とうちゃく}到着するまでに、^{つぎ}次のことをしてください。

- ^{ちか}近くの人に「^{かじ}火事だ」と^{おお}大きな^{こえ}声でさげてください。
- ^{かじ}火事が^{ちい}小さいときは、^{しょうかき}消火器で^け消してください。^ひ火を^け消すことが^{むずか}難しいと思っ
 たときは、その^ば場から^に逃げてください。
- ^に逃げるときは、^{からだ}身体を^{ひく}低くしてください。^{くち}口と^{はな}鼻に^{けむり}タオルをあてて、^す煙を吸わない
 ようにしてください。
- ^に逃げるときは、^{つか}エレベーターを^{つか}使わないで、^{かいだん}階段を^{つか}使ってください。

しょうぼうほんぶ
《 消 防 本 部 》

でんわ けいたいでんわ ふく きんきゅうかじ きゅうきゅう
電話（携帯電話を含む）：119（緊急火事・救急）

072-724-5678（緊急以外）

ファクス：072-724-6416

きたおおさかしょうぼうしれい
《 北 大 阪 消 防 指 令 セ ン タ ー 》

でんわ
電話：06-6155-5119

ファクス：06-6872-8119

どようび にちようび やかん きゅうびょう びょういん い
土曜日、日曜日、夜間に急病やけがで病院に行くとき

どようび にちようび やかん きゅうびょう びょういん い じぜん でんわ
土曜日、日曜日、夜間に急病やけがで病院へ行くときは、事前に電話してください。

ないか げか 内科・外科	みのおしりつびょういん い 箕面市立病院へ行ってください。 けいしょう ちか しんりょうしよ あ ばあい ちか 軽症で近くの診療所が開いている場合は、近く の診療所へ行ってください。
しょうにか ちゅうがくせい 小児科（中学生 以下）	とよのこういき きゅうびょう い 豊能広域子ども急病センターへ行ってください。 とよのこういき きゅうびょう し ばあい 豊能広域子ども急病センターが閉まっている場合 は、箕面市立病院へ行ってください。

<p>しか 歯科</p>	<p>にちようび しゅくじつ にっちゅう <small>みのおしりつびょういん</small> 日曜日と祝日の日中であれば、箕面市立病院へ い 行ってください。</p>
------------------	--

● みのおしりつびょういん うけつけ
箕面市立病院の受付

<p>しんりょうか 診療科</p>	<p>うけつけじかん 受付時間</p>
<p>ないか げか 内科、外科</p>	<p>きゅうきゅうかんじゃ じかんう つ 救急患者は24時間受け付けています。</p>
<p>しょうにか 小児科</p>	<p>とよのこういき きゅうびょう しんりょう おこな 豊能広域こども急病センターで診療を行って じかん いない時間 とよのこういき きゅうびょう (豊能広域こども急病センター URL:http://www.toyono-kodomo.jp/(<small>がいぶ</small>外部サイトへリン ク).)</p>
<p>しか 歯科</p>	<p>にちようび しゅくじつ ねんまつねんし がつ にち がつ にち 日曜日、祝日、年末年始(12月29日から1月3日) ごぜん じ ふん ごご じ ふん 午前9時30分から午後4時30分まで</p>

みのおしりつびょういん
《箕面市立病院》

でんわ
電話：072-728-2001

ファクス：072-728-7482

じゅうしょ みのおしかやの
住所：箕面市萱野5-7-1

URL：<https://minoh-hp.jp/>(^{がいぶ}外部サイトへリンク)。

きゅうしんび どうようび にちようび しゅくじつ ねんまつねんし がつ にち がつ にち
休診日：土曜日、日曜日、祝日、年末年始（12月30日から1月3日）

きゅうきゅうかんじゃ じかんう つ
※救急患者は24時間受け付けています。

●^{とよのこういき}豊能広域^{きゅうびょう}こども急病^{うけつけ}センターの受付

しんりょうか しょうにか ちゅうがくせいいか ないかけい しかん かぎ
診療科は小児科（中学生以下）で内科系の疾患に限ります。

うけつけじかん
受付時間

しょうにか ちゅうがくせいいか ないかけい しかん
※小児科（中学生以下で内科系の疾患のみ）

ようび 曜日	うけつけじかん 受付時間
げつようび きんようび しゅくじつ のぞ 月曜日から金曜日（祝日は除く）	ごごじ ふん 午後6時30分から つぎ ひ ごぜんじ ふん 次の日の午前6時30分ま で
どうようび 土曜日 しゅくじつ のぞ （祝日は除く）	ごごじ ふん 午後2時30分から つぎ ひ ごぜんじ ふん 次の日の午前6時30分ま で

にちようび しゅくじつ ねんまつねんし がつ にち がつ 日曜日、祝日、年末年始（12月29日から1月3 にち 日）	ごぜん じ ふん 午前8時30分から つぎ ひ ごぜん じ ふん 次の日の午前6時30分ま で
---	---

※けがや^{こっせつ}骨折、やけど、^{いぶつ ごいん}異物を誤飲したときは、^{みのおしりつびょういん じゅしん}箕面市立病院を受診してください。

とよのこういき きゅうびょう
 ≪豊能広域こども急病センター≫

でんわ
 電話：072-729-1981

ファクス：072-728-4194

じゅうしょ みのおしかやの
 住所：箕面市萱野5-1-14

おおさかふきゅうきゅういりょうじょうほう
大阪府救急医療情報センター

ちか びょういん し でんわ
 近くの病院について知りたいときは、電話してください。

おおさかふきゅうきゅういりょうじょうほう
 ≪大阪府救急医療情報センター≫

でんわ
 電話：06-6693-1199（365日24時間受け付けています）

きゅうきゅうあんしん
救急安心センターおおさか

きゅう びょうき きゅうきゅうしゃ ひつよう わ とき
 急な病気やけがのとき、救急車が必要かどうか分からない時は、

きゅうきゅうあんしん でんわ
 「救急安心センターおおさか」に電話してください。

にち じかん う つ
 365日、24時間、受け付けます。

そうだんいん かんごし いし しえんたいせい
 相談員、看護師が医師の支援体制のもとアドバイスします。

つうわりようきん ひつよう
通話料金は必要ですが、相談は無料です。

たす ひつよう
助けが必要なときは、迷わず「119」に電話してください。

きゅうきゅうあんしん
《救急安心センターおおさか》

でんわ
電話：#7119 または 06-6582-7119

しょうぼうほんぶしょうぼうきかくしつ
《消防本部消防企画室》

でんわ
電話：072-724-9009

ファクス：072-724-3999

しょうにきゅうきゅうでんわそうだん
小児救急電話相談

でんわ
電話

#8000 または 06-6765-3650 (相談時間午後7時から次の日の午前8時まで)

こ きゅう びょうき とき びょういん い ほう
子どもの急な病気の時、病院へ行った方がよいかどうか判断に迷った時は、

しょうにきゅうきゅうでんわそうだん でんわ
「小児救急電話相談」に電話してください。通話料金は必要ですが、相談は

むりよう しょうにかい しえんたいせい かんごし ほけんし そうだん おう
無料です。小児科医の支援体制のもと、看護師と保健師が相談に応じます。